

إستمارة استبيان الحالة الصحية (للکبار) – العربية Fragebogen Anamnese (für Erwachsene) – Arabisch

AR A2

!!! ACHTUNG: Vertrauliche medizinische Dokumente !!!

Dieser Bogen unterliegt der ärztlichen Schweigepflicht. Eine Meldung von Erkrankungen entsprechend IfSG bzw. AsylG erfolgt bei Bedarf durch die/den erhebende/n Ärztin/Arzt. **Einsichtnahme in diesen Bogen durch oder Übermittlung an nicht-medizinisches Personal (auch Behörden oder Bundesamt) ist nicht gestattet!**

يرجى ملء هذه الإستمارة كاملة، إذ أن الإجابات هامة لطبيبتكم أو طبيبتكم لغرض تقييم حالتكم الصحية و لمساعدتكم في حالة حصول أية مشاكل.

بطبيعة الحال تخضع كل المعلومات التي تقومون بتقديمها في هذه الاستمارة تحت بند السرية الطبية: إذ سيتم تقييم هذا الاستبيان من قبل طبيبتكم أو طبيبتكم حصراً. ويحق لطبيبتكم أو طبيبتكم تمرير هذه المعلومات لجهة أخرى فقط في حالة موافقتكم على ذلك! (هذا الشرط يرد أيضاً باللغة الألمانية ضمن المستطيل الرمادي في الأعلى).

إذا كانت لديكم وثائق و مستندات طبية فيرجى إحضارها معكم و تقديمها إلى الطبيب أو الطبيبة. الرجاء أيضاً إحضار وثيقة التطعيم الخاصة بكم (في حال امتلاككم لهذه الوثيقة).

A الاسم

(يرجى قدر الإمكان التفضل بالكتابة بالأحرف اللاتينية أو "الإنكليزية")

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

B تاريخ
الولادة

دون تحديد ☐

مذكر ☐

مؤنث ☐

C الجنس

D كيف يمكن أن تقدّر صحتك اليوم عموماً؟

متوسطة ☹️

جيدة 😊

جيدة جداً 😊

متدهور ☹️

سيئة ☹️

E هل لديكم حالياً أي شكوى أو آلام تجعلكم بحاجة إلى مساعدة طبية؟

8 آلام في البطن

1 حمى

9 آلام عند التبول

2 نزلة برد

10 مشاكل في المنطقة الحساسة

3 قيء

11 مشاكل نسائية/ مشاكل صحية خاصة بالرجال

4 إسهال

12 البواسير

5 آلام الرأس

13 آلام الاسنان

6 آلام الظهر

14 مشاكل الجلد

7 مشاكل في المعدة

0 مشاكل أخرى

(في حال وجود مشاكل أخرى يرجى التفضل بكتابتها هنا باللغة الألمانية أو الإنكليزية)

F هل عندكم مرض مزمن؟

- | | | | |
|---|------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | ارتفاع ضغط الدم | 10 | الهيموفيليا (مرض الناعور) |
| 2 | السكري | 11 | السكتة أو الجلطة الدماغية |
| 3 | أمراض قلب مزمنة | 12 | الشلل |
| 4 | الربو/ أمراض رئة مزمنة | 13 | اضطرابات الصرع/الاستيلاء |
| 5 | مرض الغدة الدرقية | 14 | السرطان |
| 6 | روماتزم | 15 | الإضطرابات الخلقية/الوراثية |
| 7 | أمراض المناعة الذاتية | 16 | الاكتئاب |
| 8 | فيروس الإيدز | 17 | مشكلة نفسية أخرى |
| 9 | خثار وريدي عميق/ تجلط | | |
| 0 | مشاكل أخرى | | |

(في حال وجود مشاكل أخرى يرجى التفضل بكتابتها هنا باللغة الألمانية أو الإنكليزية)

G هل كنتم تعانون في السابق من الحساسية؟

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------|
| 1 | التلقيح/التطعيم | 5 | لدغة دبور(زنبور) |
| 2 | مضادات حيوية (مثل بينسيلين) | 6 | أطعمة (مواد غذائية) |
| 3 | أدوية أخرى | 7 | حساسية الأنف الموسمية |
| 4 | لاتيكس/مطاط | | |
| 0 | مشاكل أخرى | | |

(في حال وجود مشاكل أخرى يرجى التفضل بكتابتها هنا باللغة الألمانية أو الإنكليزية)

H هل تتناولون أدوية بانتظام؟

ما هو؟ (الأسم)	ما هو المقدار؟ (الفعالية/القوة /الجرعة)	عدد الجرعات في اليوم؟

I كم مرة تكررت المشاكل التالية في الاسبوعين الماضيين؟

ابدأ نادراً ما من حين لآخر معظم الأحيان دائماً

A5	A4	A3	A2	A1	آلام الرأس
B5	B4	B3	B2	B1	آلام البطن
C5	C4	C3	C2	C1	آلام أخرى
D5	D4	D3	D2	D1	حمى
E5	E4	E3	E2	E1	السعال
F5	F4	F3	F2	F1	الإسهال
G5	G4	G3	G2	G1	اضطرابات النوم و صعوبته
H5	H4	H3	H2	H1	الكوابيس
I5	I4	I3	I2	I1	الشعور بالقلق أو الخوف
J5	J4	J3	J2	J1	الشعور بالحزن
K5	K4	K3	K2	K1	ذكريات قاسية حول أمور سيئة مرت بحياتي
L5	L4	L3	L2	L1	الشعور بعدم الرغبة في العيش

ابدأ نادراً ما من حين لآخر معظم الأحيان دائماً

J هل تغير وزنك في الأشهر الستة الأخيرة؟

لا ☐ نعم، ☐ kg زيادة في الوزن ☐ - نعم، ☐ kg نقصان في الوزن

K (للنساء) هل أنت حامل؟

لا ☐ نعم، ☐ في الشهر ☐ لا أدري ☐

Woher erhalte ich diesen Anamnesebogen?

BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung
Dieser Anamnesebogen wurde von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) entwickelt. Er ist in einer Reihe von verschiedenen Sprachen und in verschiedenen Varianten für unterschiedliche Einsatzzwecke verfügbar.
Die jeweils aktuellste Version kann auf der Internetseite der BZgA heruntergeladen werden.
Bei diesem Bogen handelt es sich um die Variante A2 Arabisch Version 0.8, erstellt am: 19. April 2017